

Cotona

No. 4dtex 2400
den 2200Art. No. 9304
100 m100% merc. Baumwolle
Cotton / хлопокOverlock
Inspirations

Decora

No. 6dtex 2640
den 2400Art. No. 9306
100 m100% Viskose Filament
ВИСКОЗАOverlock &
Bobbinwork
Inspirations

Glamour

No. 8dtex 1100
den 990Art. No. 9804
100 m65% Viskose Filament
35% metallis. PolyesterOverlock
Metallics

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
95.0.4919 HOHENSTEIN HTTI
95.0.4921 HOHENSTEIN HTTI
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

made in germany

color your life

MADEIRA®

Qualität: Cotona 4 wird hergestellt aus der berühmten ägyptischen „Ghiza“-Baumwolle und ist ideal für dezente, seidenmatte Nähte. Decora 6 ist ein Rayongarn aus hochwertiger „Bemberg“-Viskose, die Ihren Kreationen einen erhabenen Glanz verleihen. Glamour 8 ist ein auffällig weiches, metallisiertes Viskosegarn, das Ziernähte edel funkeln lässt.

Typ: Traumhafte Effekte werden erzielt, wenn Sie Cotona, Decora und Glamour miteinander kombinieren. Oder staunen Sie über die einzigartige Optik wenn Multicolorfarben zusammen mit der passenden Unifarbe verarbeitet werden. Cotona, Decora und Glamour sind auch hervorragende Handstickgarne.

Verarbeitungshinweise: Die Overlock Inspiration Garne werden nicht durch die Maschinennadel geführt, sondern mit den Greifern der Overlock- und Coverlockmaschinen bzw. bei der Nähmaschine von der Spule her verarbeitet. Für Coverlock- und Maschinentziernähte wird der Stoff dabei stets von links bestickt, denn die Maschine produziert die Naht auf der Unterseite.

Quality: Cotona 4 is produced from the famous Egyptian "Ghiza" cotton and is ideal for subtle, semi-matt stitching. Decora 6 is a rayon thread made from high quality "Bemberg" viscose, giving your creations a sophisticated shine. Glamour 8 is a conspicuously soft, metallised viscose thread, giving decorative stitching a refined sparkle.

Hint: For quilting & sewing, decorative seams & appliqué, fabulous effects can be achieved if you combine Cotona, Decora and Glamour with one another. Or marvel at the unique look if multicolors are machined together with the matching plain color. Cotona, Decora and Glamour are also tremendous hand embroidery threads.

Machining instructions: The Overlock Inspiration threads are not guided through the machine needle, but instead handled with the loopers of the overlock and coverlock machines, or from the reel in the case of sewing machines. For coverlock and machine decorative seams, the material is always embroidered from the left, as the machine produces the seam on the underside.

Características: El Cotona 4 está fabricado con el famoso algodón egipcio "Ghiza" y es ideal para costuras discretas y en mate de seda. Decora 6 es un hilo de rayón fabricado con viscosa "Bemberg" de gran calidad que aportará a sus creaciones un brillo incomparable. Glamour 8 es un suave y llamativo hilo de viscosa metalizado que hará relucir como nunca sus costuras decorativas.

Consejo: Combinando los hilos Cotona, Decora y Glamour, obtendrá unos efectos realmente de ensueño. O bien sorprenda con un acabado único empleando hilos multicolores junto con el color liso que mejor combine. Los hilos Cotona, Decora y Glamour también son excelentes para bordados a mano.

Consejo de uso: Los hilos para sobrehilados Inspiration no se introducen con la aguja de la máquina, sino con los ganchos de las máquinas bordadoras y sobrehiladoras, o bien con la canilla en el caso de las máquinas de coser. Para costuras a máquina y remallados el material se bordará siempre por la izquierda, ya que la máquina cose la costura por la parte inferior.

Qualité: Le fil Cotona 4 est fabriqué à partir du célèbre coton égyptien «Gizeh» et il est idéal pour les délicates coutures satinées. Decora 6 est un fil rayonne en viscose «Bemberg» de haute qualité qui donne à vos créations un brillant sublime. Glamour 8 est un fil de viscose métallisé à la douceur surprenante qui fait joliment briller les coutures d'ornement.

Conseils: On réalise des effets de rêve en combinant entre eux Cotona, Decora et Glamour. Ou bien admirez le rendu unique que l'on obtient en travaillant avec les tons multicolores et une couleur unie assortie. Cotona, Decora et Glamour sont également des fils exceptionnels pour la broderie main.

Utilisation: On n'enfile pas les fils Overlock Inspiration dans l'aiguille de la machine; ils s'utilisent par le biais des boucleurs des surjeteuses et machines coverlock, ou à partir de la canette sur les machines à coudre. Pour les coutures d'ornement coverlock et celles réalisées à la machine, l'étoffe se brode toujours par la gauche car la machine réalise la couture sur le dessous.

Qualità: il filo Cotona 4 viene prodotto dal famoso cotone egiziano "Ghiza" ed è ideale per discrete ed opache Decora 6 è un filo rayon di pregiata viscosa "Bemberg", che conferisce alle Vostre creazioni una singolare lucentezza. Glamour 8 è un soffocissimo filo metallizzato di viscosa, che dona eccezionale splendore alle cuciture decorative.

Consiglio: combinando Cotona, Decora e Glamour otterrete risultati straordinari e conferirete ai Vostri capi un aspetto singolare utilizzando fili multicolore con il filo in tinta unita. Cotona, Decora e Glamour sono ottimi anche per ricamare a mano.

Avvertenze per l'uso: i fili Inspiration per taglia-cuci e punto di copertura non vengono infilati nell'ago, bensì nei crochet e se utilizzate una macchina per cucire dovete inserirlo direttamente nella spolina come filo inferiore. Per i punti decorativi a macchina e copertura, la stoffa viene ricamata sempre dal rovescio, giacché la macchina esegue la cucitura sul lato inferiore.

Качество: Котона 4 производится из знаменитого египетского хлопка и является идеальным для получения неброских, незаметных швов. Декора 6 – это пряжа из высококачественной „Бемберг“- вискозы, которая придаст изделию заслуженное сияние. Гламур 8 – это необычно нежная пряжа, с добавлением металлизированной вискозы, которая придаст благородный блеск декоративным швам.

Комбинации пряжи Котона, Декора и Гламур позволяет достичь фантастических эффектов. Необычно выглядит соединение пряжи многоцветной гаммы с подходящей однотонной пряжей. Котона, Декора и Гламур также удачно сочетаются в ручной вышивке.

Указания по обработке: Декоративная пряжа ведется не иглами, а при помощи захватов оверлочной машины, у швейной машины обработка идет от шпульки. Для декоративных машинных швов работа с материалом ведется с изнанки, так как машина делает шов на нижней стороне.

Cotona
Decora
Glamour

**Dekorative
Overlock- und
Stickgarne**

**Overlock
and decorative
stitching threads**

**Hilo decorativo
para bordados y
sobrehilados**

**Fils décoratifs
pour le surjet et
la broderie**

**Fili decorativi
da ricamo e per
taglia-cuci**

**Декоратив-
ные нитки**

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
95.0.4919 HOHENSTEIN HTTI
95.0.4921 HOHENSTEIN HTTI
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

www.madeira.com

color your life

MADEIRA®

MADEIRA®

MADEIRA®



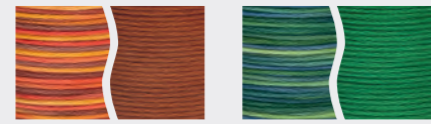
Cotona No. 4



2406 coral fish 0210 poppy red
2413 petunia 0703 azalea



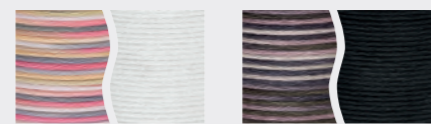
2411 sunrise 2513 mango
2408 blue lagoon 0911 greek blue



2412 sunset 2305 hazel
2409 amazone 1303 green grass



2407 savanna 1908 sand
2410 cappuccino 2005 chocolate



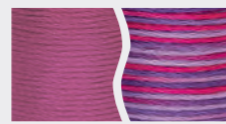
2405 soft ice 2401 natural white
2414 oyster shell 2400 charcoal

Der Clou: zu jeder Multicolorfarbe gibt es die passende Unifarbe.

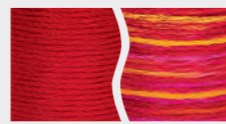
Highlight: each multicolor has its own corresponding single color.

Lo más importante: para cada hilo multicolor dispone usted del color liso que mejor combine.

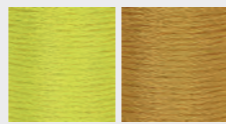
Decora No. 6



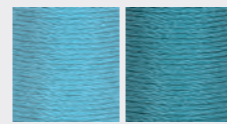
1583 wild berry 1598 petunia



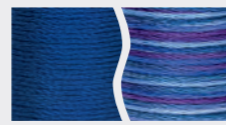
1547 raspberry red 1591 coral fish



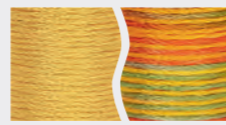
1423 lemon 1571 curcuma



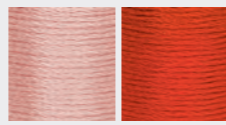
1475 skyblue 1446 turquoise



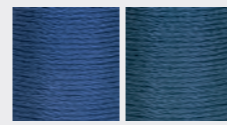
1566 royal blue 1593 blue lagoon



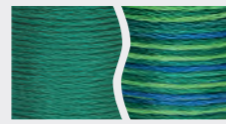
1525 sunflower 1596 sunrise



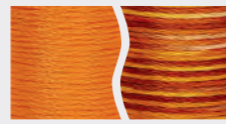
1513 rose 1437 fire red



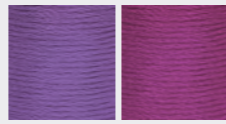
1543 sapphire 1575 blue nautica



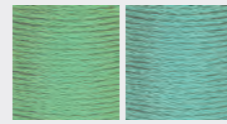
1479 pine green 1594 amazone



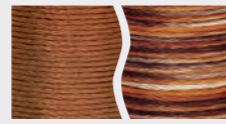
1478 tangerine 1592 sunset



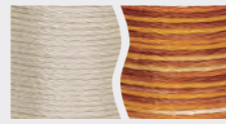
1480 amethyst 1588 begonia



1447 mint 1445 blue topaz



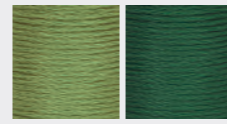
1558 cacao 1595 cappuccino



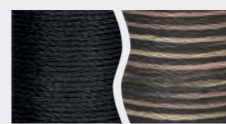
1482 seashell 1597 savanna



1471 eggshell 1455 sand



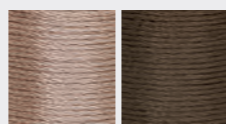
1540 olive 1570 black forest



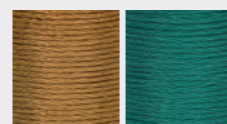
1400 ebony 1599 oyster shell



1401 snow white 1590 soft ice



1528 tan 1544 chocolate



1526 almond 1585 tourmaline

Le fin du fin: chaque ton multicolore possède sa couleur unie assortie.

Il top: per ogni filo multicolore esiste il filo monocoloro adatto.

А главное: К каждой многоцветной пряже можно подобрать пряжу в тон.



Art. 8048

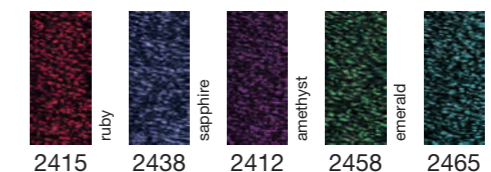
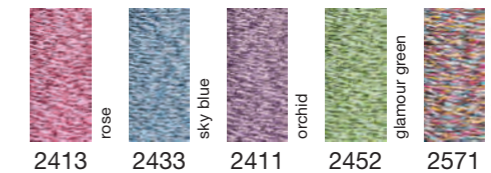
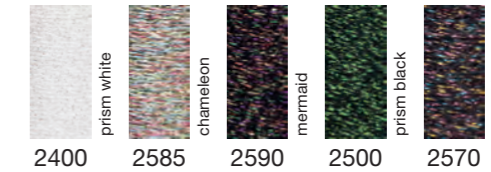
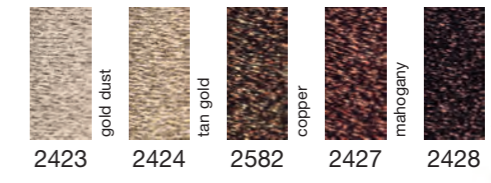
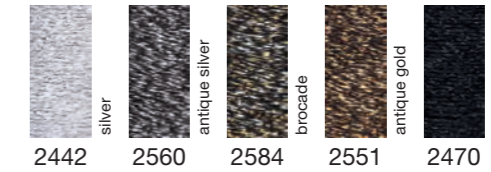


Art. 8059

20 x 100 m Cotona No. 4
20 x 100 m Decora No. 6
8 x 100 m Glamour No. 8

40 x 100 m Decora No. 6

Glamour No. 8



Overlock & Bobbinwork Inspirations

Overlock Metallics